

# TRAVELER'S CONVERSATION GUIDE

## GUÍA DE CONVERSACIÓN PARA EL VIAJERO

**NOTE:** In rapid speech, Spanish words often run together, causing a noticeable shift in the sound and position of letters at the junctures between words. Some examples from following pages: **no es mía** (no ez mē'â), **no tan aprisa** (no tâ nâ·prē'sâ), **con cuidado** (kong kwe·thâ'tho), **un poco** (ũm po'ko), **el agua de la llave** (e lâ'gwâ the lâ yâ've).

| AT THE STATION<br>(OR AIRPORT)  | EN LA ESTACIÓN<br>(O EL AEROPUERTO)                       | PRONUNCIATION  |
|---------------------------------|---|--|
| This is my passport.            | <i>Este es mi pasaporte.</i>                              | (es'te ez mē pâ·sâ·por'te )  |
| I need a porter.                | <i>Necesito un cargador<br/>(maletero).</i>               | (ne·se·sē'to ũng<br>kâr·gâ·thor' [mâ·le<br>te'ro])                                     |
| Where is my baggage?            | <i>¿Dónde está mi equipaje?</i>                           | (don'de es·tâ' mē<br>e·kē·pâ'he)   |
| Where is my porter?             | <i>¿Dónde está mi carga-<br/>dor?(maletero)?</i>          | (don'de es·tâ' mē<br>kâr·gâ·thor' [mâ·<br>le·te'ro])                                   |
| Have you seen Porter No.<br>29? | <i>¿Ha visto usted al cargador<br/>(maletero) No. 29?</i> | (â vēs'to ũs·te' thâl kâr·<br>gâ·thor' [mâ·le·te'ro]<br>nũ me·ro ve'en·te ē<br>nwe've) |
| This is my baggage.             | <i>Este es mi equipaje.</i>                               | (es'te ez mē e·kē·pâ'he)   |
| There are five pieces in all.   | <i>Son cinco bultos en total.</i>                         | (son sēng'ko bũl'to sen<br>to·tâl' )   |
| I checked two trunks.           | <i>Tengo dos baúles factura-<br/>dos.</i>                 | (teng'go thoz vâ·ũ'les fâk<br>·tũ·râ·thos )  |
| I'll carry this valise.         | <i>Esta maleta la llevo yo.</i>                           | (es'tâ mâ·le'tâ lâ ye'vo yo)   |
| This suitcase isn't mine.       | <i>Esta maleta no es mía.</i>                             | (es'tâ mâ·le'tâ no ez mē'â)  |
| I want a cab, please.           | <i>Quiero un taxi, por favor.</i>                         | (kye'ro ũn tâk'sē por<br>fâ·vor')  |

| TAXICAB                           | TAXI   | PRONUNCIATION                                    |
|-----------------------------------|--|--|
| Take me to the — Hotel.           | <i>Lléveme al Hotel</i>                      | (ye' ve•me â lo•tel')                            |
| Is it very far?                   | <i>¿Está muy lejos?</i>                      | (es•tâ' mwē le' hos)                             |
| How much do I owe you?            | <i>¿Cuánto le debo?</i>                      | (kwân' to le the' vo)                            |
| How much is it to___?             | <i>¿Cuánto es para ir a'___?</i>             | (kwân' to es pâ' râ ēr â)                        |
| Here is five. Keep the change.    | <i>Aquí tiene cinco. Guarde el cambio.</i>   | (â•kē' tye' ne sēng' ko gwâ•r' the el kâm' byo)  |
| Do you have change?               | <i>¿Tiene usted cambio?</i>                  | (tye' ne us•teth' kâm' byo)                      |
| Take me to the Northwest Station. | <i>Lléveme a la Estación del Noroeste.</i>   | (ye' ve•me â lâ es•tâ•syon' del no ro•es' te)    |
| Leave me here on the corner.      | <i>Déjeme aquí en la esquina.</i>            | (de' he•me â•kē' en lâ es•kē' nâ)                |
| I'm in a hurry.                   | <i>Tengo prisa.</i>                          | (teng' go prē' sâ)                               |
| Faster, please.                   | <i>Más aprisa, por favor.</i>                | (mâ sâ•prē' sâ por fâ•vor')                      |
| Not so fast.                      | <i>No tan aprisa.</i>                        | (no tâ nâ•prē' sâ)                               |
| Slow.                             | <i>Despacio.</i>                             | (des•pâ' syo)                                    |
| Slower.                           | <i>Más despacio.</i>                         | (mâz thes•pâ' syo)                               |
| Drive carefully.                  | <i>Maneje con cuidado</i>                    | (mâ•ne' he kong kwē•thâ' - tho)                  |
| Stop.                             | <i>Pare.</i>                                 | (pâ' re)   |
| Go on.                            | <i>Siga..</i>                                | (sē' gâ)   |
| Straight ahead.                   | <i>Siga derecho.</i>                         | (sē' gâ the•re' cho)                             |
| Turn to your right (left).        | <i>Voltee a la derecha (a la izquierda).</i> | (bol•te' e â lâ the•re' châ [â lâ ēs•kyer' thâ]) |

| HOTEL                           | HOTEL                                      | PRONUNCIATION                                 |
|---------------------------------|--|---|
| Where is the front desk?        | <i>¿Dónde está la administración?</i>      | (don' de es•tâ' lâ âth•mē•nēs•trâ•syon')      |
| I have a reservation.           | <i>Tengo un cuarto reservado.</i>          | (teng' go ũng kwâr' to rre•ser• vâ' tho)      |
| My name is _____.               | <i>Mi nombre es _____.</i>                 | (mē nom' bre es)                              |
| I want a single room with bath. | <i>Quiero un cuarto sencillo con baño.</i> | (kye' ro ũng kwâr' to sen•sē' yo kom bâ' nyo) |

|  |  |   |
|--|--|---|
| How much is it?                              | <i>¿Cuánto cuesta?</i>                                       | (kwân' to kwes' tâ)   |
| I want a front room.                         | <i>Quiero un cuarto que dé a la calle</i>                    | (kye' ro ũng kwâr' to ke the â lâ kê' ye)                           |
| Does the room have air conditioning?         | <i>¿Tiene el cuarto aire acondicionado?</i>                  | (tye' ne el kwâr' to â' ê-re â•kon•dê•syo•nâ' tho)                  |
| Do you have a special weekly (monthly) rate? | <i>¿Tienen ustedes tarifa especial por semana (por mes)?</i> | (tye' ne nūs•te' thes tâ•rê' fâ es•pe•syâl' por se•mâ' nâ)          |
| Do you have anything less expensive?         | <i>¿Tienen algo menos caro?</i>                              | (tye' ne nâl' go menos kê' ro)                                      |
| All right, I'll take this.                   | <i>Está bien, tomaré éste.</i>                               | (es•tâ' byen to•mâ-re' es' te)                                      |
| Who will take my baggage to the room?        | <i>¿Quién me lleva el equipaje al cuarto?</i>                | (kyen me ye' vâ e le• kê•pâ' he âl kwâr' to)                        |
| Where is the other bag?                      | <i>¿Dónde está la otra maleta?</i>                           | (don' de es•tâ' lâ o' trâ mâ•le' tâ)                                |
| Please bring me some towels and soap.        | <i>Tráigame toallas y jabón, for favor.</i>                  | (trâ' ê• gâ•me to•â' yâ sê hâ•von' por fâ•vor')                     |
| Open that window, please.                    | <i>Abra esa ventana, por favor.</i>                          | (â' vrâ e' sâ ven•tâ' nâ por fâ•vor')                               |
| Bring me some ice.                           | <i>Tráigame hielo.</i>                                       | (trâ' ê•gâ•me ye' lo)   |
| Is the water from the faucet safe?           | <i>¿Se puede tomar el agua de la llave?</i>                  | (se pwe' the to•mâ' re lâ' g-wâ the la yâ' ve)                      |
| This pillow case doesn't look clean.         | <i>Esta funda no se ve limpia.</i>                           | (es' tâ fũn' dâ no se ve lêm' pyâ)                                  |
| Please call me at seven o'clock.             | <i>Favor de llamarme a las siete.</i>                        | (fâ•vor' the yâ•mâr' me â lâs sye' te)                              |
| Can I have 24-hour laundry service?          | <i>¿Pueden lavarme la ropa en 24 horas?</i>                  | (pwe' then lâ•vâr' me lâ rro' - pâ em be' ên•te ê kwâ' tro o' râs ) |
| I want this suit pressed.                    | <i>Quiero que me planchen este traje.</i>                    | (kye' ro ke me plân' che nes' te trâ' he)                           |
| I want this dress cleaned.                   | <i>Quiero que me limpien este vestido.</i>                   | (kye' ro ke me lêm' pye nes' - te ves tē' tho)                      |
| When can I have it back?                     | <i>¿Para cuándo lo tendré?</i>                               | (pâ' râ kwân' do lo ten•dre')                                       |
| I'd like an extra blanket.                   | <i>Quisiera otra cobija.</i>                                 | (kê•sye' râ o' trâ ko•vê' hâ)                                       |
| How far is the post office?                  | <i>¿A qué distancia está el correo?</i>                      | (â ke thēs•tân' syâ es•tâ' el ko•rre' o )                           |
| Can you sell me some stamps?                 | <i>¿Puede venderme sellos de correo?</i>                     | (pwe' the ven•der' me se' yoz the ko rre' o)                        |

|                           |                                      |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Please call me a cab.     | <i>¿Puede llamarme un taxi?</i>      | (pwe' the·yâ·mâr' me ũn tâk sē)      |
| I'd like my bill, please. | <i>Hágame el favor de la cuenta.</i> | (â' gâ·me el fâ·vor the lâ kwen' ta) |

| RESTAURANTE                               | RESTAURANTE  | PRONUNCIATION   |
|---|--|---|
| Do you have a table for two?              | <i>¿Tiene una mesa para dos?</i>                                 | (tye' ne ũ' nâ me' sâ pâ' râ thos)  |
| I would prefer one closer to the window.  | <i>Preferiría una más cerca de la ventana.</i>                   | (pre·fe·rê·rê' â ũ' nâ mâs ser' kâ the lâ ven·tâ' nâ)                           |
| At what time do you serve meals?          | <i>¿A qué horas sirven ustedes las comidas?</i>                  | (â ke o' râs sêr' ve nūs·te' - thez lâs ko·mê' thâs)                            |
| We serve breakfast from seven to nine.    | <i>Servimos el desayuno de siete a nueve.</i>                    | (ser·vê' mo sel de· sâ ·yũ' no the sye' te â nwe' ve)                           |
| We serve dinner from one to three.        | <i>Servimos la comida de una a tres.</i>                         | (ser·vê' moz lâ ko· mē' thâ the ũ' nâ â tres)                                   |
| We serve supper from eight to ten.        | <i>Servimos la cena de ocho a diez.</i>                          | (ser·vê' moz lâ se' nâ the o' cho â thyes)                                      |
| May I have a menu?                        | <i>Me puede dar la lista (el menú)?</i>                          | (me pwe' the thâr lâ lês' tâ [el me·nũ' ])                                      |
| Do you have a table d'hôte dinner?        | <i>¿Tienen comida corrida?</i>                                   | (tye' neng ko mē' thâ ko·rrê' thâ)  |
| I would like to have some tomato juice.   | <i>Quisiera un poco de jugo de tomate.</i>                       | (kê·sye' râ ũm po' ko the hũ' go the to·mâ' te)                                 |
| Is it included in the dinner?             | <i>¿Está incluido en la comida corrida?</i>                      | (es·tâ' êng·klwē' tho en lâ ko·mē' thâ ko·rrê' thâ)                             |
| Charge it extra.                          | <i>Cóbremelo aparte.</i>   | (ko' vre·me·lo â·pâr' te)   |
| I want my steak well done (medium, rare). | <i>Quiero mi bistec bien cocido (medio cocido, medio crudo).</i> | (kye' ro mē vês·tek' vyeng ko·sē' tho [me' thyo ko·sē' tho me' thyo krũ' tho ]) |
| What do you have for dessert?             | <i>¿Qué tiene de postre?</i>                                     | (ke tye' ne the pos' tre)   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| Bring me some more bread, please.  | <i>Tráigame más pan, por favor.</i>  | (trâ'ê•gâ•me mâs pân por fâ•vor')   |
| And more butter as well, please.   | <i>Y también más mantequilla, por favor.</i>   | (ê tâm•byen' mâz mân•te•kê'yâ por fâ•vor')  |
| I want my coffee black.  | <i>Yo quiero el café negro</i>   | (yo kye'ro el kâ•fe' ne'gro)  |
| The lady wants hers with cream.  | <i>La señora lo quiere con crema.</i>  | (lâ se•nyo'râ lo kye're kong kre'mâ)  |
| I want my tea with lemon.  | <i>El té lo quiero con limón.</i>  | (el te lo kye'ro kon lē•mon')   |
| Check, please.   | <i>La cuenta, por favor.</i>   | (lâ kwen'tâ por fâ•vor')  |
| Do you pay here or at the cashier?   | <i>¿Se paga aquí o en la caja?</i>   | (se pâ'gâ â•kê' o en lâ kâ'hâ)  |
| I would like to wash my hands.   | <i>Quisiera lavarme las manos.</i>   | (kê•syê'râ lâ•vâr'me lâz mâ'nos)  |
| Where is the ladies' room?   | <i>¿Dónde está el tocador de señoras?</i>  | (don'de es•tâ' el to•kâ•thor' the se•nyo'râs)   |
| I want my lunch a la carte.  | <i>Quiero mi almuerzo a la carta.</i>  | (kye'ro mē âl•mwer'so â lâ kâr'tâ)  |
| Would you like to have some fish (meat, turkey, chicken)?  | <i>¿Le gustaría un poco de pescado (carne, pavo, pollo)?</i>   | (le gūs•tâ•rê'â ūm po'ko the pes•kâ' tho [kâr'ne pâ'vo po'yo])  |
| What kind of meat do you want, pork (beef, veal, lamb)?  | <i>¿Qué clase de carne desea, de puerco (de res, de ternera, de cordero)?</i>                                | (ke klâ'se the kâr'ne the•se'â de pwer'ko [derrres de ter•ne'râ de kor•the'ro])                                 |
| Do you have any breaded veal chops?  | <i>¿Tienen chuletas de ternera empanizadas?</i>  | (tye'nen chū•le'tâz the ter•ne'râ em•pâ•nêsâ'thâs)  |
| I would prefer some spare ribs.  | <i>Preferiría unas costillas de puerco.</i>  | (pre•fe•rê•rê'â ū'nâs kos•tê'yâz the pwer'ko)   |
| I want my eggs fried (scrambled, soft boiled, hard boiled, with ham, with bacon, with sausages). | <i>Quiero mis huevos fritos (revueltos, pasados por agua, duros, con jamón, con tocino, con salchichas).</i> | (kye'ro mē swe'vos frê'tos [rre•vwel'tos pâ sâ'thos por â'gwâ dū'ros kon hâmon' kon to•sé'no kon sâl•chê'châs]) |

|                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| I'd rather have an omelette.          | <i>Preferiría una tortilla de huevos.</i>    | (pre-fe-rē-rē' â ũ nâ tor-tē'yâ the we'vos)    |
| The coffee is cold.                   | <i>El café está frío.</i>                    | (el kê-fe' es-tâ' frē'o )                      |
| A glass of milk, please.              | <i>Un vaso de leche, por favor.</i>          | (ũm bâ'so the le'che por fâ-vor')              |
| All I want is toast and black coffee. | <i>Quiero sólo pan tostado y café negro.</i> | (kye'ro so'lo pâ'n tos-tâ'tho ê kê-fe' ne'gro) |
| I don't have a napkin.                | <i>No tengo servilleta.</i>                  | (no teng'go ser-vē ye'tâ)                      |

## MONEY

## MONEDA

## PRONUNCIATION

|  |   |   |
|--|---|---|
| Is there a bank or currency exchange near here?  | <i>¿Hay algún banco o casa de cambio cerca?</i>                       | (â'ê âl-gũm' bâng'ko o kê'sâ the kê'm'byo ser'-kâ)                              |
| Where can I cash a check?                        | <i>¿Dónde puedo cobrar un cheque?</i>                                 | (don' de pwe'tho ko-vrâ' rũn che'ke)  |
| What is the rate of exchange today?              | <i>¿A cómo está el cambio hoy?</i>                                    | (â ko'mo es-tâ' el kê'm'byo o'ê)  |
| Give me small bills, please.                     | <i>Hágame el favor de darme billetes chicos.</i>                      | (â'gâ.me el fâ-vor' the thâ-r'me vē-ye'tes chē'kos)                             |
| Do I need identification to cash a check?        | <i>¿Necesito algún medio de identificación para cobrar un cheque?</i> | (ne-se-sē'to âl-gũn' me'tho the ê-then-tē-fē kê-syon' pâ'râ ko-vrâ' rũn che'ke) |
| I left my passport in the hotel. I'll go get it. | <i>Dejé mi pasaporte en el hotel. Voy a traerlo.</i>                  | (de-he' mē pâ-sâ-por'te e ne lo-tel' bo'ê â trâ-er'lo)                          |
| I left my tourist card in the hotel.             | <i>Dejé mi tarjeta de turista en el hotel.</i>                        | (de-he' mē târ-he'tâ the tũ-rēs'tâ e ne lo-tel')                                |

## SHOPPING

## LAS COMPRAS

## PRONUNCIATION

|   |  |  |
|---|--|--|
| I want to go shopping. What store do you recommend? | <i>Quiero ir de compras. ¿Qué tienda me recomiendan?</i> | (kye'ro êr the kom'prâs ke tyen'dâ me rre-ko-mye-n'dâ) |
| How much is this?                                   | <i>¿Cuánto cuesta esto?</i>                              | (kwân'to kwes'tâ es'to)                                |
| It's too expensive.                                 | <i>Es demasiado caro.</i>                                | (ez the-mâ-syâ'tho kê'ro)                              |
| Do you have something cheaper (better)?             | <i>¿Tiene usted algo más barato (mejor)?</i>             | (tye'ne ũs-te thâl'go mâz vâ-râ'to (me-hor'))          |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Do you accept personal checks?              | <i>¿Aceptan cheques personales?</i>                  | (â•sep'tân che'kes per•so•nâ'les )                      |
| May I return it if my wife doesn't like it? | <i>¿Puedo devolverlo si no le gusta a mi esposa?</i> | (pwe• tho the•vol•ver'lo sē no le gūs'tâ â mē es•pō'sâ) |
| Do you accept returned goods?               | <i>¿Aceptan devoluciones?</i>                        | (â•sep'tân de•vo•lū•syo'nes)                            |
| I'll come back with her, then.              | <i>Entonces regresaré con ella.</i>                  | (en•ton'sez rre•gre•sâ•re' ko ne'yâ)                    |
| Show me some shirts, please.                | <i>Hágame el favor de enseñarme unas camisas.</i>    | (â'gâ•me el fâ•vor' the en se•nyâr'me ũ'nâs kâ•mē'sâs)  |
| Neck, 14 1/2 sleeve, 33.                    | <i>Cuello catorce y medio, manga treinta y tres.</i> | (kwe'yo kâ•tor'se ē me'thyo mâng'gâ tre'ēn•tâ ē tres)   |
| I'd rather have white.                      | <i>Las prefiero blancas.</i>                         | (lâs pre•fye'ro vlâng'kâs)                              |
| I'd rather have a solid color.              | <i>Las prefiero de color entero.</i>                 | (lâs pre•fye'ro the ko•lo'ren•te'ro )                   |
| I'll take this one.                         | <i>Me quedaré con ésta.</i>                          | (me ke•thâ•re' ko nes'tâ)                               |
| I'd like to see some ladies' dresses.       | <i>Me gustaría ver algunos vestidos de señora.</i>   | (me gūs•tâ•rē'â ve râ•gū'noz ves•tē'thoz the se•nyo'râ) |
| What size?                                  | <i>¿De qué talla?</i>                                | (de ke tâ'yâ)   |
| Where can I buy a good hat?                 | <i>¿Dónde puedo comprar un buen sombrero?</i>        | (don'de pwe'tho kom•prâ'rūm bwen som•bre'ro)            |
| How much do I owe you?                      | <i>¿Cuánto le debo?</i>                              | (kwân'to le the'vo)                                     |
| Could you send it all to the hotel?         | <i>¿Podrían mandármelo todo al hotel?</i>            | (po•thrē'ân mân•dâr'me•lo to'tho â lo •ter')            |

## THE MARKET

## EL MERCADO

## PRONUNCIATION

|                      |                                |                               |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Where is the market? | <i>¿Dónde está el mercado?</i> | (don'de es•tâ' el mer•kâ'tho) |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|

|  |  |   |
|--|--|---|
| When does the market open?                   | <i>¿A qué hora abren el mercado?</i>                 | (â ke o' râ â' vre nel mer·kâ' tho)                         |
| At what time does the market close?          | <i>¿A qué hora cierran el mercado?</i>               | (â ke o' râ sye' rrâ nel mer·kâ' tho)                       |
| I want a dozen of your best eggs.            | <i>Quiero una docena de huevos, de los mejores.</i>  | (kye' ro ũ' nâ tho·se' nâ the we' vos de loz me·ho' res )   |
| Also a kilo of cheese and a liter of milk.   | <i>También un kilo de queso y un litro de leche.</i> | (tâm·bye' nŭng kê' lo the ke' so yŭn lē' tro the le' - che) |
| Do you have canned fruit juices?             | <i>¿Tienen jugos de fruta en latas?</i>              | (tye' nen hŭ' goz the frŭ' tâ en lâ' tâs)                   |
| Do you have fresh vegetables?                | <i>¿Tienen legumbres frescas?</i>                    | (tye' nen le·gŭm' bres fres' - kâs)                         |
| How much is a bunch of asparagus?            | <i>¿Cuánto cuesta el manojito de espárragos?</i>     | (kwân' to kwes' tâ el mâ·no' ho the es·pâ' rrâ·gos)         |
| Do you sell meat?                            | <i>¿Venden ustedes carne?</i>                        | (ben' de nŭs·te' thes kâr' ne)                              |
| I would like a leg of lamb.                  | <i>Quisiera una pierna de cordero.</i>               | (kē·sye' râ ũ·nâ pyer' nâ the kor·the' ro )                 |
| I don't have change.                         | <i>No tengo cambio.</i>                              | (no teng' go kâm' byo)                                      |
| I'm going to the corner to change this bill. | <i>Voy a la esquina a cambiar este billete.</i>      | (bo' ē â lâ es·kē' nâ a kâm·byâ' res' te vē·ye' te )        |
| Are you open on Sundays also?                | <i>¿Abren ustedes los domingos también?</i>          | (â' vre nŭs·te' thez loz tho·mēng' gos tâm·byen' )          |

#### THE POST OFFICE

#### EL CORREO

#### PRONUNCIATION

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| I want to send this letter air mail. | <i>Quiero mandar esta carta por correo aéreo.</i> | (kye' ro mân·dâ' res' tâ kâr' tâ por ko·rre' o â·e' re·o) |
| How much will it cost?               | <i>¿Cuánto cuesta?</i>                            | (kwân' to kwes' tâ)                                       |
| Give me ten more air mail stamps.    | <i>Déme otros diez sellos de correo aéreo.</i>    | (de' me o·troz thyes se' yoz the korre' o â·e' re·o )     |

|   |  |  |
|---|--|--|
| How much is it by regular mail?                       | <i>¿Cuánto cuesta por correo ordinario?</i>            | (kwân'to kwes'tâ por ko.rre'o or.thē.nâ'ryo )              |
| I want a stamp for this letter.                       | <i>Quiero un sello para esta carta.</i>                | (kye'ro ūn se'yoz pâ'râ es'tâ kâr'tâ)                      |
| I'd like to send this package insured.                | <i>Deseo enviar este paquete asegurado.</i>            | (de.se'o em.byâ' res'te pâ.ke'te â se.gũ.râ'tho)           |
| I'd like to register this letter.                     | <i>Quiero certificar esta carta.</i>                   | (kye'ro ser.tē.fē.kâ' res'tâ kâr'tâ)                       |
| I'd like to send this letter special delivery.        | <i>Quiero mandar esta carta con entrega inmediata.</i> | (kye'ro mân.dâ' res'tâ kâr'tâ ko nen.tre'gâ ēn.me.thyâ'tâ) |
| Are there any letters for me?                         | <i>¿Hay alguna carta para mí?</i>                      | (â ē âl.gũ'nâ kâr'tâ pâ'râ mē)                             |
| Give me about five postcards.                         | <i>Déme unas cinco tarjetas postales.</i>              | (de'me ū'nâs sēng'ko tar.he'tâs pos.tâ'les )               |
| At what time does the post office close on Saturdays? | <i>¿A qué horas cierra el correo los sábados?</i>      | (â ke o'râs sye'rrâ el ko.rre'o los sâ.vâ.thos )           |

## TRAVELING BY RAILROAD

## VIAJE POR FERROCARRIL

## PRONUNCIATION

|  |                                       |                                       |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Is this the train to —?                        | <i>¿Es éste el tren para —?</i>       | (e ses'te el trem pâ'râ)              |
| Does it have a sleeping car?                   | <i>¿Lleva vagón dormitorio?</i>       | (ye'vâ vâ.gon' dor.mē.to'ryo )        |
| I would like to have a lower (an upper) berth. | <i>Quisiera una cama baja (alta).</i> | (kē.sye'râ ū'nâ kâ'mâ vâ'hâ [âl'tâ] ) |
| How much is a section?                         | <i>¿Cuánto cuesta la sección?</i>     | (kwân'to kwes'tâ lâ sek.syon' )       |
| When do we arrive in —?                        | <i>¿A qué horas llegamos a —</i>      | ( â ke o'râz ye.gâ'mo sâ)             |
| Are we on time?                                | <i>¿Vamos a tiempo?</i>               | (bâ'mo sâ tyem'po)                    |
| How late are we?                               | <i>¿Qué retraso llevamos?</i>         | (ke rre.trâ'so ye.vâ'mos )            |

|   |   |  |
|---|---|--|
| I want a first class ticket to__                  | <i>Quiero un boleto (un billete) de primera clase a —.</i>          | (kye' ro ūm bo·le' to [ūm bē·ye' te] the prē·me' rā klā' se â)                     |
| Does this train have a dining car?                | <i>¿Tiene este tren vagón comedor?</i>                              | (tye' ne es' te trem bâ· gong' ko·me·thor')  |
| How late do they serve breakfast?                 | <i>¿Hasta qué horas sirven el desayuno?</i>                         | (âs' tâ ke o' rās sēr' ve nel de·sâ·yū no )  |
| When do they start to serve lunch?                | <i>¿A qué horas comienzan a servir el almuerzo?</i>                 | (â ke o' rās ko·myen' sâ nâ ser·vē' re lâ· mwer' so )                              |
| I want to go to bed. Please make up my berth.     | <i>Quiero acostarme. Hágame la cama, por favor.</i>                 | (kye' ro â·kos·târ' me â' gâ·me lâ kâ' mâ por fâ·vor' )                            |
| Please take down that large valise.               | <i>Bájeme esa maleta grande, por favor.</i>                         | (bâ' he·me e' sâ mâ·le' tâ grân' de por fâ·vor' )                                  |
| Please call me at 6:30 a.m.                       | <i>Hágame el favor de llamarme a las seis y media de la mañana.</i> | (â' gâ·me el fâ ·vor' the yâ·mâr' me â lās se' ē sē me' thyâ the lâ mâ·nyâ' nâ)    |
| Will we have time for breakfast before we arrive? | <i>¿Tendremos tiempo para desayunar antes de llegar?</i>            | (ten· dre' mos tyem' po pâ' rā the·sâ·yū·nâ' rân' - tez the ye·gâr' )              |
| Please let me know when we pass ----.             | <i>Aviseme, por favor, cuando pasemos por.</i>                      | (â·vē' se·me por fâ·vor' kwâ·n' do pâ·se' mos por)                                 |
| Is there an air conditioned car here?             | <i>¿Hay algún vagón con aire acondicionado?</i>                     | (â' ē âl·gūm' bâ·gong' ko nâ' ē·re â·kon·dē·syo·nâ' - tho)                         |
| I feel a draft. Would you turn off the fan?       | <i>Siento una corriente de aire. ¿Puede apagarme el ventilador?</i> | (syen' to ū' nâ ko·rryen' te the â' ē·re pwe' the â· pâ·gâr me el ven·tē·lâ thor') |

## TRAVEL BY PLANE

## VIAJE POR AVIÓN

## PRONUNCIATION

|                                    |   |  |
|------------------------------------|---|--|
| When does the plane leave?         | <i>¿A qué hora sale el avión?</i>           | (â ke o' rā sâle e lâ·vyon')                         |
| Where is my plane?                 | <i>¿Dónde está mi avión?</i>                | (don' de es·tâ mē â·vyon')                           |
| I'd like to check my baggage.      | <i>Quiero dejar depositado mi equipaje.</i> | (kye' ro the·hâr' the·po·sē·tâ' tho mē e·kē·pâ' he ) |
| What is my flight number?          | <i>¿Cuál es el número de mi vuelo?</i>      | (kwâ le sel nū' me·ro the mē vwe' lo)                |
| Do you serve meals on this flight? | <i>¿Sirven comidas en este vuelo?</i>       | (sēr' veng ko·mē' thâ se nes' te vwe' lo)            |

|                                 |   |  |
|---------------------------------|---|--|
| Where is the men's room?        | <i>¿Dónde están los lavabos para hombres?</i> | (don' de es·tân' loz lâ·vâ·vos pâ·râ om' bres) |
| At what altitude are we flying? | <i>¿A qué altura volamos?</i>                 | (â ke âl·tû·râ vo·lâ·mos)                      |
| I feel airsick.                 | <i>Me siento mareado.</i>                     | (me syen' to mâ·re·â·tho)                      |

## TRAVEL BY CAR

## VIAJE POR AUTOMÓVIL

## PRONUNCIATION

|  |   |   |
|--|---|---|
| I need some gas (oil).                   | <i>Necesito gasolina (aceite).</i>                          | (ne·se·sē' to gâ·so·lē' nâ [a·se' ē·te])                              |
| Fill her up.                             | <i>Llene el tanque.</i>                                     | (ye' ne el tâng' ke)  |
| Give me forty liters of your best gas.   | <i>Déme cuarenta litros de la mejor gasolina que tenga.</i> | (de' me kwâ·ren' tâ lē' troz the lâ me·hor' gâ·so·lē' nâ ke teng' gâ) |
| Do you have any light oil?               | <i>¿Tiene aceite delgado?</i>                               | (tye' ne â·se ē·te thel·gâ' tho)                                      |
| I have a flat tire.                      | <i>Tengo un neumático desinflado (una llanta baja).</i>     | (teng' go ũn neū·mâ' tē·ko the·sēm·flâ' tho [ũ nâ yân' tâ bâ' hâ])    |
| Check the water, please.                 | <i>Vea cómo está el agua, por favor.</i>                    | (be' â ko' mo es·tâ' e lâ' gwa por fâ·vor')                           |
| Check the tires too.                     | <i>Revise también los neumáticos (las llantas).</i>         | (rre·vē' se tâm·byen' loz neū·mâ' tē·kos [lâz yân' -tâs])             |
| Where can I get gas again?               | <i>¿Dónde puedo tomar gasolina otra vez?</i>                | (don' de pwe' tho to·mâr' gâ·so·lē' nâ o' trâ ves)                    |
| I want to leave the car here tonight.    | <i>Quiero dejar aquí el auto esta noche.</i>                | (kye' ro the·hâ' râ·kē' e lâ' ũ·to es' tâ no' che)                    |
| Can you wash it for me?                  | <i>¿Pueden lavármelo?</i>                                   | (pwe' then lâ·vâr' me·lo)   |
| I want the oil changed also.             | <i>También quiero que le cambien el aceite.</i>             | (tâm·byeng' kye' ro ke le kâm' bye nel â·se' ē·te)                    |
| At what time do you open in the morning? | <i>¿A qué hora abren ustedes en la mañana?</i>              | (â ke o' râ â' vre nūs·te' the sen lâ mâ·nyâ' nâ)                     |
| The engine gets hot very quickly.        | <i>El motor se calienta muy pronto.</i>                     | (el mo·tor' se kê·lyen' tâ mwē pron' to)                              |
| Is the road in good condition?           | <i>¿Está bueno el camino?</i>                               | (es·tâ' vwe' no el kê·mē' no)   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| Is it a paved road?                                | <i>¿Es camino pavimentado?</i>                                 | (es kâ•mê' no<br>pâ•vê•men•tâ' tho)   |
| <b>PHOTOGRAPHY</b>                                 | <b>FOTOGRAFIA</b>  | <b>PRONUNCIATION</b>  |
| Are we allowed to take pictures here?              | <i>¿Se permite tomar fotografías aquí?</i>                     | (se per•mê' te to•mâr'<br>fo•to•grâ• fê' â sâ•kê')                              |
| May I take my camera into the museum?              | <i>¿Puedo entrar con mi cámara en el museo?</i>                | (pwe' tho en•trâr' kon mē<br>kâ' mâ•râ e nel mū•se' o )                         |
| Are we allowed to take pictures inside the church? | <i>¿Se nos permite tomar fotografías dentro de la iglesia?</i> | (se nos per•mê' te to•mâr'<br>fo•to•grâ•fê' âz then' tro<br>the lâ ē•gle' syâ)  |
| Where can I buy camera supplies?                   | <i>¿Dónde puedo comprar artículos fotográficos?</i>            | (don' de pwe' tho kom•prâ' -<br>râr•tē' kû •los<br>fo•to•grâ' fē•kos)           |
| I need some film for my camera.                    | <i>Necesito películas para mi cámara.</i>                      | (ne•se•sē' pe•lē' kû•lâs pâ•râ<br>mē kâ' mâ•râ)                                 |
| Here is my camera.                                 | <i>Aquí tiene usted mi cámara.</i>                             | (â•kē' tye' ne üs •teth' mē<br>kâ' mâ•râ)                                       |
| It doesn't work. Can you fix it?                   | <i>No funciona. ¿Pueden ustedes componérmela?</i>              | (no fûn•syo' nâ<br>pwe' thenÿs•te' thes<br>kom•po•ner' me•lâ)                   |
| Can you develop these rolls of film for me?        | <i>¿Pueden revelarme estos rollos de películas?</i>            | (pwe' then rre•ve•lâr' mees' -<br>toz rro' yoz the pe•lē' kû•<br>lâs )          |
| How much do you charge for developing a roll?      | <i>¿Cuánto cobran por revelar un rollo?</i>                    | (kwân' to ko' vrân por<br>rre•ve•lâ' rûn rro' yo)                               |
| What does each print cost?                         | <i>¿Cuánto cuesta cada copia?</i>                              | (kwân' to kwes' tâ kâ' thâ<br>ko' pyâ)  |
| I want three prints of each negative.              | <i>Quiero tres copias de cada negativa.</i>                    | (kye' ro tres ko' pyâz the<br>kâ' thâ ne• gâ•tē' vâ)                            |
| Do you have color film?                            | <i>¿Tienen películas a colores?</i>                            | (tye' nem pe•lē' kû•lâ sâ<br>ko•lo' res )                                       |
| I need some rolls of movie film as well.           | <i>Necesito también algunos rollos para sacar películas.</i>   | (ne•se•sē' to tambye'<br>nâl•gû' noz rro' yos pâ' râ<br>sâ• kâr' pe•lē' kû•lâs) |

|                            |                                 |                                   |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| Can I have these enlarged? | <i>¿Pueden ampliarme éstas?</i> | (pwe' the nâm •plyâr' me es' tâs) |
| When will they be ready?   | <i>¿Cuándo estarán listas?</i>  | (kwân' do es•târân' lês' tâs)     |

| COMMUNICATIONS | COMUNICACIONES | PRONUNCIATION |
|----------------|----------------|---------------|
|----------------|----------------|---------------|

|                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|
| Is there a public telephone close by? | <i>¿Hay un teléfono público por aquí cerca?</i>     | (â' ē ũn te•le' fo•no pũ' vlē•ko po râ•kē ser' kâ)             |
| Does it take coins or phone cards?    | <i>¿Acepta monedas ó tarjetas telefónicas?</i>      | (â•sep' tâ mo•ne' thâ so târ•he' tâs te•le•fo' nē•kâs)         |
| Where can I buy a phone card?         | <i>¿Dónde puedo comprar una tarjeta telefónica?</i> | (thon' de pwe' tho kom prâ' rûn' â târ•he' tâ te•le•fo' nē•kâ) |
| What is the phone number?             | <i>¿Cuál es el número de teléfono?</i>              | (kwâ' le sel nũ' me•ro the te•le' fo•no)                       |
| How do I dial the number?             | <i>¿Cómo marco el número?</i>                       | (ko' mo mâr' ko el nũ' me•ro)                                  |
| Is there internet access?             | <i>¿Hay acceso al internet?</i>                     | (â' ē âk•se' so â lēn•ter•net')                                |
| Do you have e-mail?                   | <i>¿Tiene usted correo electrónico?</i>             | (tyen' e ũs•teth' ko•rre' o e•lek•tro' nē•ko)                  |

| GENERAL PHRASES | FRASES GENERALES | PRONUNCIATION |
|-----------------|------------------|---------------|
|-----------------|------------------|---------------|

|   |  |  |
|---|--|--|
| Good morning.                                     | <i>Buenos días.</i>                            | (bwe' noz thē' âs)                               |
| How are you?                                      | <i>¿Cómo está usted?</i>                       | (ko' mo es•ta' ũs teth')                         |
| Very well, thank you.                             | <i>Muy bien, gracias.</i>                      | (mwē byen grâ' syâs )                            |
| I don't speak Spanish (English).                  | <i>No hablo español (inglés).</i>              | (no â' vlo es 'pâ•nyol' [ēng•gles' ])            |
| I understand it quite well, but I don't speak it. | <i>Lo entiendo bastante, pero no lo hablo.</i> | (lo en•tyen' do vâs•tân' te pe' ro no lo â' vlo) |
| I speak a little Spanish.                         | <i>Hablo un poco de español.</i>               | (â' vlo ũm po' ko the es•pâ•nyol')               |
| I feel much better today.                         | <i>Me siento mucho mejor hoy.</i>              | (me syen' to mũ•cho me•ho' ro' ē)                |

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| Where are you going?            | <i>¿A dónde va?</i>                     | (â thon' de vâ)                           |
| Come here, please.              | <i>Venga acá, por favor.</i>            | (beng' gâ â•kâ' por fâ•vor')              |
| I want to show you something.   | <i>Quiero mostrarle algo.</i>           | (kye' ro mos• trâr' le âl' go)            |
| Speak slowly, please.           | <i>Hable despacio, por favor.</i>       | (â' vle thes• pâ' syo por fâ•vor')        |
| Good-bye. I'll see you later.   | <i>Adiós. Nos veremos más tarde.</i>    | (â•thyos' noz ve•re' moz mâs tar' the)    |
| Wait here.                      | <i>Espere aquí.</i>                     | (es•pe' re â•kê')                         |
| I have no time today.           | <i>Hoy no tengo tiempo.</i>             | (o' ê no teng' go tyem' po)               |
| What do you wish?               | <i>¿Qué desea usted?</i>                | (ke the•se' â ūs•teth')                   |
| What can I do for you?          | <i>¿En qué puedo servirle?</i>          | (eng ke pwe' tho ser•vêr' le )            |
| Can you tell me —?              | <i>Puede usted decirme —?</i>           | (pwe' the ūs•teth' the• sêr' - me )       |
| I think so (not).               | <i>Creo que sí (no).</i>                | (kre' o ke sê [no])                       |
| Is there a doctor near here?    | <i>¿Hay médico por aquí cerca?</i>      | (â' ê me' thê•ko po râ• kê' ser' kâ)      |
| Is there a dentist around here? | <i>¿Hay algún dentista por aquí?</i>    | (â' ê gŭn' den•tês' tâ po râ•kê')         |
| Where is the beauty parlor?     | <i>¿Dónde está el salón de belleza?</i> | (don' de es•tâ' el sâ•lon' de ve•ye' sâ)  |
| With pleasure.                  | <i>Con mucho gusto.</i>                 | (kon mŭ' cho gŭs' to)                     |
| What do you think?              | <i>¿Qué le parece a usted?</i>          | (ke le pâ•re' se â ūs •teth')             |
| You know what I mean.           | <i>Usted sabe lo que quiero decir.</i>  | (ūs teth' sâ' ve lo ke kye' ro the•sêr' ) |
| How do you say that in Spanish? | <i>¿Cómo se dice eso en español?</i>    | (ko' mo se thê' se e' so e nes•pâ•nyol' ) |
| What is this for?               | <i>¿Para qué es esto?</i>               | (pâ' râ ke e ses' to)                     |
| Do you understand me?           | <i>¿Me entiende usted?</i>              | (me en•tyen' de ūs•teth')                 |

|   |  |   |
|---|--|---|
| I understand you when you speak slowly.   | <i>Le entiendo cuando hablo despacio.</i>  | (le en•tyen' do kwân' do â' vlâ thes•pâ'syo)  |
| Of course.<br>Sorry, but I didn't understand you.   | <i>Por supuesto.<br/>Perdón, pero no le entendí.</i>   | (por sũ•pwes'to)<br>(per•thon' pe'ro no le en•ten•dê')  |
| Please repeat the question.<br>Now I understand.<br>Think nothing of it.<br>Don't bother. | <i>Favor de repetir la pregunta.<br/>Ahora sí entiendo.<br/>No se preocupe.<br/>No se moleste.</i> | (fâ•vor' the rre•pe•têr' lâ pre•gũn'tâ)<br>(â•o' râ sê en•tyen' do)<br>(no se pre•o•kũ'pe)<br>(no se mo•les'te) |
| You're very kind.   | <i>Es usted muy amable.</i>  | (e sũs•teth' mwe â•mâ'vle)  |
| Many thanks.  | <i>Un millón de gracias.</i>   | (ũn mē•yon' de grâ'syâs)  |
| Don't mention it.<br>You're welcome.  | <i>No hay de qué.<br/>De nada.</i>   | (no â'ê the ke)<br>(de nâ'thâ)  |
| May I speak to you for a moment?  | <i>¿Me permite usted una palabra?</i>  | (me per•mê'te ũs•te'thũ'nâ pâ•lâ'vrâ)   |

| TIME   | LA HORA  | PRONUNCIATION   |
|--|--|---|
| What time is it?<br>It's two o'clock.<br>It's three o'clock sharp. | <i>¿Qué hora es?<br/>Son las dos.<br/>Son las tres en punto.</i>       | (ke o' râ es)<br>(son lâz thos)<br>(son lâs tre sem pũn'to)               |
| It's half past four.<br>It's ten minutes to five.                  | <i>Son las cuatro y media.<br/>Faltan diez minutos para las cinco.</i> | (son lâs kwâ'tro ê me'thya)<br>(fâl'tan dyez mē•nũ'tos pâ'râ las sêng'ko) |
| It's 11:45.<br>It's a quarter to twelve.                           | <i>Son las once y cuarenta.<br/>Falta un cuarto para las doce.</i>     | (son lâ son'se e kwâ•ren'-tâ)<br>(fâl'tâ ũng kwâr'to pâ'râ lâz tho'se)    |
| My watch is fast (slow).   | <i>Mi reloj está adelantado (atrasado).</i>                            | (mē rre•lo' es•tâ' â•the •lân•tâ' tho [â•trâ•sâ' tho])                    |

| WHEATHER  | ESTADO DEL TIEMPO                                      | PRONUNCIATION  |
|---|--|--|
| What a beautiful day!                           | <i>¡Qué lindo día!</i>                                 | (ke lēn' do thē'â)                                   |
| It's cloudy.                                    | <i>Está nublado.</i>                                   | (es•tâ' nũ•vlâ' tho)                                 |
| It looks like rain.                             | <i>Parece que va a llover.</i>                         | (pâ•re'se ke va â yo•ver')                           |
| Is it very cold?<br>On the contrary, it's warm. | <i>¿Hace mucho frío?<br/>Al contrario, hace calor.</i> | (â'se mũ'cho frē'o)<br>(âl kon•trâ'ryo â•se kê•lor') |